

Nouvelles du RLISS du Nord-Est

novembre 2007 volume 1, numéro 2

Les ANS – Un problème de longue date pour le Nord-Est de l'Ontario

Le RLISS du N.-E. s'attaque au problème des ANS

Au cours de la dernière décennie, le problème des ANS (autres niveaux de soins) a pris les proportions d'une crise dans le Nord Est de l'Ontario.

Le directeur général, Remy Beaudoin, affirme: « Le RLISS du N.-E. tente de résoudre le problème des ANS depuis que les RLISS ont été créés au printemps 2006. » Selon M. Beaudoin, les solutions symboliques à court terme ne fonctionneront pas. « Nous savons par expérience que les injections uniques de fonds ne réussissent pas à long terme. Le RLISS du N.-E. tente donc de trouver des solutions à long terme qui atténueront ce problème. » Ces solutions, selon lui, ne proviendront pas d'un seul secteur du système de santé, mais plutôt du continuum des soins. « Il faudra réaligner le système de santé pour trouver des solutions réussies au problème persistant des ANS » conclut M. Beaudoin.

Nouvellement arrivé au sein du système de santé, le RLISS du N.-E. a pour fonction d'évaluer les besoins de santé et de trouver les fournisseurs de services pour y répondre efficacement. Les RLISS misent sur l'intégration des services et le regroupement des fournisseurs de services pour dispenser les meilleurs services possibles à la population locale. Tel est le cas pour les ANS.



Rémy Beaudoin, Directeur général du RLISS du Nord Est

Le nombre de patients en attente d'ANS a commencé à augmenter bien avant la création des RLISS. Depuis 2006, le RLISS du N.-E. accorde la priorité aux ANS et travaille constamment pour faire venir les partenaires appropriés à la table. M. Beaudoin est convaincu que l'approche du RLISS est la bonne. « Jusqu'à présent, toutes les tentatives de règlement du problème des ANS ont échoué. Le RLISS du N. E. travaille activement avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée et les intervenants locaux à la formulation de stratégies précises pour régler le problème des ANS dans notre région. Engagement, patience et détermination nous permettront de réussir. »

Quelques faits:

- Les ANS sont un problème de longue date pour le système de santé du N.-E. de l'Ontario.
- Le défi des ANS n'est pas spécifique à une municipalité du N.-E. de l'Ontario : il sévit dans toute la région.
- Les ANS sont prioritaires pour le RLISS du N.-E. qui a invité ses partenaires à participer aux groupes de travail sur les ANS, au sommet sur les ANS et aux tables rondes des chefs de la direction pour trouver des solutions aux problèmes découlant du nombre accru de patients en attente d'ANS.
- La solution au défi des ANS proviendra du continuum des soins : c'est un problème systémique.
- Le problème des ANS ne sera pas réglé par une injection de fonds. Les stratégies (telle la stratégie Vieillir chez soi annoncée récemment), axées sur une hausse de l'éventail et de la quantité de services et l'innovation, jouent un rôle central dans le règlement du problème des ANS dans le Nord-Est.

Dans ce numéro:

- 1 - 2 ANS – Survol d'un problème de longue date
 - 2 - Conseil d'administration
 - 3 - Mise à jour du plan tactique sur la cybersanté du Nord de l'Ontario
 - 3 - Mise à jour de la stratégie Vieillir chez soi
 - 4 - Profil du personnel – Carol Philbin Jolette
 - 5 - Registre des risques des fournisseurs de services de santé (FSS)
 - 5 - Rotman School of Management Appel d'inscriptions
 - 6 - Sommet sur la toxicomanie et la santé mentale
 - 6 - Forum sur la gouvernance et Forum communautaire
- Inscrivez-vous dès maintenant

Coup d'œil sur le calendrier

- 19 nov.** Forum - North Bay (Nipissing)
- 20 nov.** Forum - Sudbury (Manitoulin - Sudbury)
- 23 nov.** Réunion du conseil d'administration - Sault Ste Marie
- 26 nov.** Forum Timmins (Cochrane)
- 27 nov.** Forum - SSM (Algoma)
- 29 nov.** Forum - New Liskeard (Timiskaming)
- 3 déc.** Forum - Parry Sound
- 3 déc.** Réunion sur la PPHA, présidents - directeurs généraux des hôpitaux
- 4 et 5 déc.** Sommet sur la toxicomanie et la santé mentale – Sudbury



Points saillants des activités du RLISS du N.-E. en ce qui a trait aux ANS:

Mai – août 2006: Participation communautaire à l'appui du Plan de services de santé intégrés du RLISS du N.-E. La priorité des ANS est reconnue.

• **Février 2007:** Le directeur général du RLISS du N. E. rencontre les représentants de l'Hôpital régional de Sudbury pour parler du nombre croissant de patients en attente d'ANS. On convient de créer des groupes de travail dans quatre villes pour étudier le problème.

• **Mars 2007:** Des groupes de travail sont créés à North Bay, Sault Ste. Marie, Sudbury et Timmins. Ils se réunissent durant sept mois et analysent le problème en détail.

• **Juin 2007:** Le RLISS du N.-E. anime un sommet sur les ANS à Sudbury, qui attire 125 intervenants venus pour obtenir de l'information et discuter de stratégies. Le compte rendu du sommet présente les stratégies cernées.

• **août 2007:** Le RLISS du N.-E. tient une série de réunions avec les cadres supérieurs du CASC et des hôpitaux (Hôpital général de North Bay, Hôpital de Sault-Sainte-Marie, Hôpital régional de Sudbury et Hôpital de Timmins et du district) pour

discuter de la FLO Collaborative et établir un partenariat pour la mise en œuvre de l'initiative dès septembre 2007.

• **28 août 2007:** La province annonce la stratégie Vieillir chez soi. Le RLISS du N.-E. prépare immédiatement un plan de travail pour définir la première réalisation attendue d'un plan d'orientation.

• **31 août 2007:** Le RLISS du N.-E. soumet un Plan de services annuel qui donne la priorité aux ANS et comprend des analyses de cas de haut niveau fondées sur les observations des fournisseurs de services de santé. Les analyses de cas accentuent la priorité des ANS.

• **Octobre 2007:** Les tables rondes des chefs de la direction se réunissent pour examiner le plan d'orientation provisoire de Vieillir chez soi, énonçant des stratégies de haut niveau fondées sur les travaux des groupes de travail sur les ANS, le sommet sur les ANS et le Plan de services annuel.

• **23 novembre 2007:** Les rapports des groupes de travail sur les ANS sont déposés lors de la réunion du conseil d'administration du RLISS du N.-E.

Facteurs démographiques ayant un impact sur les ANS:

Le RLISS du Nord-Est...

- S'étend sur une vaste région géographique d'environ 400 000 km carrés. Sa population de 561 883 habitants (Recensement de 2006) est plus âgée et comprend une proportion relativement élevée de Premières nations, d'Autochtones, de Métis et de francophones.
- A une proportion supérieure de personnes de plus de 65 ans que la province (16,3 % et 13,5 % respectivement) (Recensement de 2006). Environ 91 842 personnes sur un total de 561 882 sont âgées.
- Compte environ 7 700 personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'une démence connexe. Ce nombre devrait augmenter de 30 % pour atteindre un peu moins de 10 000 d'ici 2016 (North East Dementia Network Coalition, juin 2007).
- Compte plus de 23 000 aînés vivant seuls. En tout, 65 % des aînés forment une famille, 4 % vivent avec des parents et 30 % vivent seuls. La région de la côte de la baie James Bay compte le pourcentage le plus élevé d'aînés formant une famille (77 % contre 65 % pour l'ensemble de la région du RLISS).
- Affiche un taux plus élevé de chômage, de personnes à faible revenu, de fumeurs quotidiens, d'adultes obèses ou ayant un excès de poids que la province.
- Affiche un des taux d'utilisation des ANS les plus élevés de la province, soit entre 14 % et 18,8 % des jours d'hospitalisation en soins actifs entre 2003 2004 et 2006 2007.

Le conseil d'administration tient sa réunion d'octobre

Les neuf membres du conseil d'administration du RLISS du N.-E. se sont réunis par téléconférence le vendredi 26 octobre. Voici les points saillants de la réunion :

- Exposé sur les subventions aux résidents du Nord pour frais de transport à des fins médicales
- Approbation du plan d'orientation de Vieillir chez soi qui a ensuite été soumis au MSSLD le 31 octobre
- Approbation de l'octroi aux Autochtones, aux Premières nations et aux Métis de 15 % du financement total de l'année 1 pour la stratégie Vieillir chez soi
- Réception de la note documentaire sur les autres niveaux de soins
- Stratégie de participation des Autochtones/Premières nations (discussion et approbation le vendredi 2 novembre)

L'ordre du jour complet de la réunion et les documents à l'appui sont affichés à www.nelhin.on.ca. La prochaine réunion du conseil aura lieu à Sault Ste. Marie le 23 novembre. Toutes les réunions sont ouvertes au public et les particuliers sont les bienvenus. Pour obtenir plus de renseignements sur les réunions du conseil d'administration du RLISS du N. E., veuillez communiquer avec

Lianne Bettiol, à lianne.bettiol@lhins.on.ca. Tél. : (705) 840 2872, poste 213.



Mathilde Gravelle Bazinet
Présidente du Conseil
d'administration du RLISS
du Nord Est

Mise à jour du plan tactique sur la cybersanté du Nord de l'Ontario

Durant l'été 2007, les fournisseurs de services de santé du Nord de l'Ontario ont contribué à l'achèvement d'un plan tactique sur la cybersanté concernant les projets prioritaires nécessaires à la mise en œuvre du Projet de planification de la technologie de l'information et de la communication en santé électronique. Ce plan énonçait seize projets prioritaires. Voici un rapport d'étape sur cinq de ces projets:

Projet prioritaire

Statut

Établir un bureau de gestion de projet pour le plan tactique sur la TIC en cybersanté du Nord de l'Ontario.

Un bureau de gestion de projet est établi et sera chargé de planifier, de mettre en œuvre et de surveiller les initiatives de cybersanté dans les RLISS du Nord-Est et du Nord-Ouest.

Mettre au point une infrastructure régionale de TIC, y compris une structure de TIC et des normes d'architecture.

Un groupe consultatif technique pour le Nord de l'Ontario est en voie d'établissement et regroupe des experts en TI du Nord.

Faciliter la connectivité avec l'ASIS.

Un partenariat en cours avec l'ASIS et le bureau de gestion de projet mènera à la mise à niveau des réseaux de tous les principaux emplacements branchés à l'ASIS. Un plan en vue de relier tous les autres fournisseurs de services de santé du Nord de l'Ontario sera formulé.

Implement the Pan Northern Ontario PACS Project (PNOPP).

Un gestionnaire de projet est embauché et l'objectif consiste à partager les images diagnostiques entre les emplacements, peu importe où l'image a été prise dans le Nord.

Develop the Northern Ontario Directory of Services (DOS).

Le projet de répertoire des services est terminé et les CASC du Nord Est et du Nord-Ouest et les responsables du service 211 North envisagent la possibilité d'élargir la base de données francophone et anglophone à la région du Nord, de manière à inclure tous les organismes de services de santé dans une seule base de données.

Au cours des prochaines semaines, plusieurs fournisseurs de services de santé recevront un sondage qui permettra au bureau de gestion de projet de déterminer si leur organisme possède une capacité de gestion de projet, a des projets de cybersanté ou des questions en suspens concernant les TIC. Le sondage vise à appuyer plus efficacement les initiatives de TIC des fournisseurs de services de santé, à minimiser le nombre de fournisseurs dans chaque secteur, à renforcer le pouvoir d'achat commun et à améliorer l'intégration des TI pour les fournisseurs grands et petits.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Laura Boston, chef de projet, au (705) 541-2300 ou à boston_l@ghc.on.ca.

Mise à jour de la stratégie Vieillir chez soi



La province a annoncé en août 2007 la stratégie Vieillir chez soi qui vise à renforcer les services de soutien communautaire pour aider les aînés à rester en bonne santé et à vivre de façon autonome dans leur propre domicile. La stratégie triennale de 700 millions de dollars se traduit par un montant légèrement supérieur à 33 millions de dollars pour le RLISS du Nord-Est.

Planification 2007 2008 :	202 000 \$
Investissement initial 2008-2009 :	4 290 570 \$
Augmentation de base 2009 2010 :	10 662 643 \$
Augmentation de base 2010 2011 :	18 831 868 \$
Total :	33 785 081 \$

Cette stratégie affectera le mode de prestation des services. Elle vise à renforcer l'égalité d'accès aux services de santé et à offrir aux aînés des soutiens appropriés à leurs besoins. Ces services pourront comprendre des soins à domicile et des services de soutien communautaire améliorés, par exemple, des services de repas, de transport, d'emplettes, d'enlèvement de la neige, d'appels téléphoniques amicaux, des programmes de jour pour adultes, des services d'entretien ménager et des services de personnes soignantes.

Le 31 octobre, le RLISS du N.-E. a soumis au MSSLD un plan d'orientation pour la stratégie. Le plan ébauche les questions et les recommandations relatives à une stratégie pour le Nord-Est. La prochaine réalisation attendue est un plan de mise en œuvre détaillé qui sera soumis au MSSLD d'ici le 31 janvier 2008. Le personnel du RLISS du N.-E. continuera de faire fond sur les travaux des groupes de travail sur les ANS et travaillera directement avec les tables rondes des chefs de la direction à la préparation du prochain plan.

Des renseignements sur Vieillir chez soi sont affichés à www.nelhin.on.ca (voir la section sur les fournisseurs de services de santé).

PROFIL du personnel

Carol Philbin Jolette, conseillère principale, Rendement, contrats et affectations



Avant de se joindre au RLISS du Nord Est, Carol Philbin Jolette a travaillé dans le secteur de la santé pendant 15 ans au Near North Community Care Access Centre à titre de directrice des services à la clientèle, chef de programme pour les services auxiliaires de santé dans les écoles et chef de projet ainsi qu'au Centre de santé mentale du Nord Est comme directrice des communications. Carol possède une vaste expérience du fusionnement et du remaniement organisationnel et de l'intégration des modèles de prestation des services. Elle a également participé à l'établissement et au maintien de réseaux locaux, régionaux et provinciaux dans les secteurs de la santé, des services sociaux, des services de santé mentale pédiatriques et de la santé mentale. Elle détient un baccalauréat en sciences sociales de l'Université d'Ottawa.

Quelles sont vos fonctions au RLISS du N.-E.?

Mes principales fonctions consistent à gérer, à surveiller et à évaluer le rendement des fournisseurs de services de santé en fonction des ententes de responsabilisation et des rôles définis par le ministère. J'offre également des conseils sur des questions financières aux fournisseurs de services. À l'heure actuelle, je suis affectée aux régions de planification de Nipissing et des côtes de la baie James et de la baie d'Hudson.

Quels sont les principaux enjeux de votre poste?

J'occupe ce poste depuis seulement six mois et je suis encore en train d'apprendre les nombreuses procédures qui s'y rapportent. Au moment où le MSSLD dévolue certaines responsabilités aux RLISS, nous nous attachons à formuler et à mettre en œuvre les procédures nécessaires pour exercer cette responsabilité. C'est une question d'équilibre, mais j'aime le défi associé à la gestion de cet environnement de transition.

Quelles possibilités votre poste offre-t-il?

Je crois que les réseaux locaux d'intégration des services de santé sont un élément clé du plan de l'Ontario visant à faire en sorte que le système de soins de santé soit davantage axé sur le client et plus sensible aux besoins de santé locaux. En faisant partie du RLISS du N. E., je suis en mesure d'influencer la façon dont nous planifions, mettons en œuvre et appuyons notre système de santé local. Ces derniers mois, nous avons engagé la participation des fournisseurs de services de santé par le truchement des groupes de travail sur les ANS, du Sommet sur les ANS, du Forum sur la gouvernance et des tables rondes des chefs de la direction. Nous écoutons les commentaires des intervenants et utilisons ces renseignements pour prendre des décisions concernant la prestation des services de santé dans les collectivités de la région du Nord Est.

Qu'espérez-vous accomplir dans l'exercice de vos fonctions de conseillère principale au RLISS du Nord-Est?

J'espère, entre autres, établir et maintenir une relation de confiance et de respect mutuel entre les fournisseurs de services de santé et le RLISS du N. E. Ce faisant, nous pourrions créer un système qui répond vraiment aux besoins de nos collectivités.

Qu'aimez-vous faire après vos heures de travail au RLISS?

Mes principaux passe-temps sont la course, la nage et la rénovation des maisons. Je passe le plus de temps possible dehors avec ma famille et mes amis, car cela me donne de l'énergie.

On peut rejoindre Carole à carol.philbinjolette@lhins.on.ca ou au 1 866 906-5446, poste 203.

Dernière arrivée au RLISS du N. E.



Cynthia Stables s'est jointe au RLISS du N. E. à titre de conseillère administrative principale. Dans le cadre de ses fonctions, elle est chargée de diriger toutes les activités de communication internes et externes de l'organisme et de mettre en œuvre le plan stratégique de communication du RLISS.

Cynthia possède environ 20 ans d'expérience dans les secteurs public et privé. Ces quatre dernières années, elle était consultante auprès de clients partout en Ontario, notamment l'École de médecine du Nord de l'Ontario, dont elle a dirigé les communications de l'année inaugurale. Avant de revenir dans le Nord de l'Ontario, Cynthia a travaillé principalement pour la ville d'Ottawa où elle a occupé divers postes de direction aux communications internes.

On peut rejoindre Cynthia à : Cynthia.stables@lhins.on.ca, 1-866-906-5446, poste 224

Registre des risques des fournisseurs de services de santé (FSS)

Dans le cadre du processus de gestion des risques, le RLISS du N. E. a distribué un Registre des risques des FSS qui doit être rempli chaque trimestre. Le registre est un outil qui permet de documenter les risques cernés. Il se veut une liste dynamique qui étaiera et facilitera l'analyse future des risques pour les FSS.

Le rapport sur les risques est un outil de communication qui permettra au RLISS du N. E. de faire rapport des risques qui affectent les FSS individuellement et collectivement. La divulgation opportune des risques est importante car elle favorise la mise en œuvre de stratégies de gestion appropriées et protège la stabilité du système de santé dans la région du RLISS du N. E.

Comment le RLISS du N. E. utilise-t-il l'information sur les risques?

Les conseillers du RLISS du N. E. examinent les registres des risques trimestriellement. Ils évaluent les risques en fonction de leur savoir-faire, de leur jugement et de leur connaissance du système de santé local. Le RLISS du N.-E. présente au MSSLD un rapport trimestriel soulignant les risques susceptibles d'entraver l'atteinte des priorités du PSSI et des objectifs énoncés dans les ententes de responsabilisation entre le ministère et les FLISS, ainsi que les risques qui pourraient nuire à la

prestation des services ou à la viabilité d'un organisme ou d'un secteur.

Comment le MSSLD utilise-t-il les renseignements sur les risques fournis par les RLISS?

Le MSSLD intègre les renseignements sur les risques fournis par les RLISS à ses procédures de planification, de budgétisation et de mesure du rendement. Ces renseignements appuient les principales décisions du ministère et du gouvernement ayant un impact sur les RLISS :

- rapports ministériels sur la planification, la budgétisation et le rendement;
- rapports du ministère au gouvernement;
- décisions de financement concernant les incitatifs du système de santé et les programmes de réinvestissement en efficacies;
- décisions de principe futures.

Il importe de cerner et d'évaluer les risques correctement et uniformément. Le RLISS du N. E. formule actuellement un processus de communication qui simplifiera la présentation du registre des risques. Une lettre à ce sujet sera distribuée sous peu.

Entre-temps, veuillez communiquer avec le conseiller du RLISS du N. E. qui est affecté à votre région de planification si vous avez des questions ou des préoccupations concernant le rapport sur les risques.

La Rotman School of Management sollicite des inscriptions Advanced Health Leaders Program

L'Advanced Health Leaders Program de la Rotman School of Management (Université de Toronto) est un programme d'études destiné aux membres actuels et futurs d'équipes de direction au sein du système de santé et qui est axé sur la préparation de la prochaine génération d'administrateurs du système de santé de l'Ontario. Son but est d'améliorer leur savoir et leurs compétences et il porte sur les thèmes suivants: direction, gestion du changement, intelligence émotionnelle et politique et réflexion intégrative.

Misant sur le succès des cours offerts précédemment, ce programme a été remanié pour refléter les changements survenus récemment au sein du système de santé de l'Ontario (p. ex. la nouvelle entente de responsabilisation, l'établissement des RLISS, la restructuration du réseau de CASC, la mise sur pied du Conseil ontarien de la qualité des services de santé, le nouveau modèle de gouvernance et le rôle accru de la santé publique).

Des bourses d'études financées par le ministère permettront à 42 personnes d'y assister. Les participants ou leurs organismes n'assumeront que leurs frais de déplacement et d'hébergement.

Cette année, trois personnes travaillant pour des fournisseurs de services de santé de la région du RLISS du N.-E. ont reçu une bourse. Ce sont **John Stenger**, chef des finances de l'Hôpital général St-Joseph d'Elliot Lake, **Peter Istvan**, directeur des services administratifs du Centre de santé de l'Ouest de Parry Sound et **Ben Petersen**, vice-président et chef des finances de l'Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital. La Rotman School of Management a choisi les 42 candidats parmi plus de 200 demandes reçues.

Des renseignements sur le programme, y compris la description des cours, les dates et les instructions pour la présentation des demandes, sont affichés à http://ep.rotman.utoronto.ca/open/health_leadership/.



Sommet sur la toxicomanie et la santé mentale Les 4 et 5 décembre 2007 Hôtel Radisson

Le programme préliminaire et la formule d'inscription du Sommet sur la toxicomanie et la santé mentale du RLISS du N. E. sont affichés à www.nelhin.on.ca. Le sommet « Élaborer ensemble un système intégré de services de toxicomanie et de santé mentale pour le Nord-Est de l'Ontario » sera dirigé par le Dr David Mee-Lee qui exerce la psychiatrie à Davis, en Californie, et possède plus de 25 ans d'expérience du traitement et du développement de programmes. Son exposé examinera les obstacles à l'intégration des services et présentera des solutions à l'affrontement des milieux de la santé mentale et de la toxicomanie.

Principaux objectifs d'apprentissage :

- Cerner les grandes différences idéologiques qui creusent un écart entre les systèmes de toxicomanie et de santé mentale.
- Décrire les retombées cliniques négatives pour les personnes ayant des troubles concomitants.
- Appliquer des stratégies et principes unificateurs pour éliminer la fragmentation et améliorer les résultats.

Pour obtenir un complément d'information et vous inscrire, visitez www.nelhin.on.ca ou communiquez avec :

Frank McGoey, frank.mcgoey@lhins.on.ca

Tél. : 1-866-906-5446, poste 207

Mike O'Shea, mike.oshea@lhins.on.ca

Tél. : 1-866-906-5446, poste 202

Forums sur la gouvernance et Forum communautaire Novembre et décembre 2007

La date limite d'inscription aux prochains forums sur la gouvernance à l'intention des intervenants approche. Le Forum sur la gouvernance à l'intention des partenaires Gérer les soins de santé dans un nouvel environnement, partie II... Rapprocher les soins de santé du domicile est une série de forums visant à permettre aux fournisseurs de services de santé, aux intervenants et aux usagers du système et à leurs familles de :

- se renseigner sur le Plan de services de santé intégrés (PSSI) du RLISS du N.-E.;
- discuter des responsabilités et des rôles respectifs au sein du système de santé;
- finaliser les modalités des prochains forums sur la gouvernance à l'intention des intervenants;
- se rencontrer.

Dates, emplacements :

19 nov. North Bay (Nipissing)

20 nov. Sudbury (Manitoulin - Sudbury)

26 nov. Timmins (Cochrane)

27 nov. Sault Ste Marie (Algoma)

29 nov. New Liskeard (Timiskaming)

3 déc. Parry Sound

Pour obtenir le détail et vous inscrire, visitez www.nelhin.on.ca ou communiquez avec: **Colette Whitehead**, au 1-866-906-5446, poste 227 ou à colette.whitehead@lhins.on.ca.

L'inscription doit nous parvenir une semaine avant la date du forum auquel vous désirez assister. Tous les forums auront lieu de 16 h à 20 h.

Le personnel du RLISS du Nord-Est est à votre service...

Le personnel du RLISS du Nord-Est est chargé de répondre aux besoins de santé des nombreuses collectivités du Nord-Est de l'Ontario. Un membre du personnel est affecté à chacune des sept régions de planification. Nous vous encourageons à communiquer au responsable de votre région si vous avez des questions, des commentaires, des préoccupations ou si vous souhaitez nous fournir des renseignements qui nous aideront à mieux vous servir.

Algoma	Michael O'Shea Bruce Villella	michael.oshea@lhins.on.ca bruce.villella@lhins.on.ca	1-866-906-5446 X 202 1-866-906-5446 X 223
Cochrane	Monique Rocheleau Carol Philbin Jolette	monique.rocheleau@lhins.on.ca carol.philbinjolette@lhins.on.ca	1-866-906-5446 X 218 1-866-906-5446 X 203
Côtes de la baie James et de la baie d'Hudson	Gertie Mai Muise Carol Philbin Jolette	gertiemai.muise@lhins.on.ca carol.philbinjolette@lhins.on.ca	1-866-906-5446 X 208 1-866-906-5446 X 203
Manitoulin Sudbury	Phil Kilbertus Michael Stetch	phil.kilbertus@lhins.on.ca michael.stetch@lhins.on.ca	1-866-906-5446 X 209 1-866-906-5446 X 234
Nipissing	Frank McGoey Carol Philbin Jolette	frank.mcgoey@lhins.on.ca carol.philbinjolette@lhins.on.ca	1-866-906-5446 X 207 1-866-906-5446 X 203
Parry Sound	Michel O'Connor Michael Stetch	michel.oconnor@lhins.on.ca michael.stetch@lhins.on.ca	1-866-906-5446 X 219 1-866-906-5446 X 234
Timiskaming	Michel O'Connor Bruce Villella	michel.oconnor@lhins.on.ca bruce.villella@lhins.on.ca	1-866-906-5446 X 219 1-866-906-5446 X 223

DES RENSEIGNEMENTS COURANTS SUR LE SYSTÈME DE SANTÉ SONT AFFICHÉS À WWW.NELHIN.ON.CA.